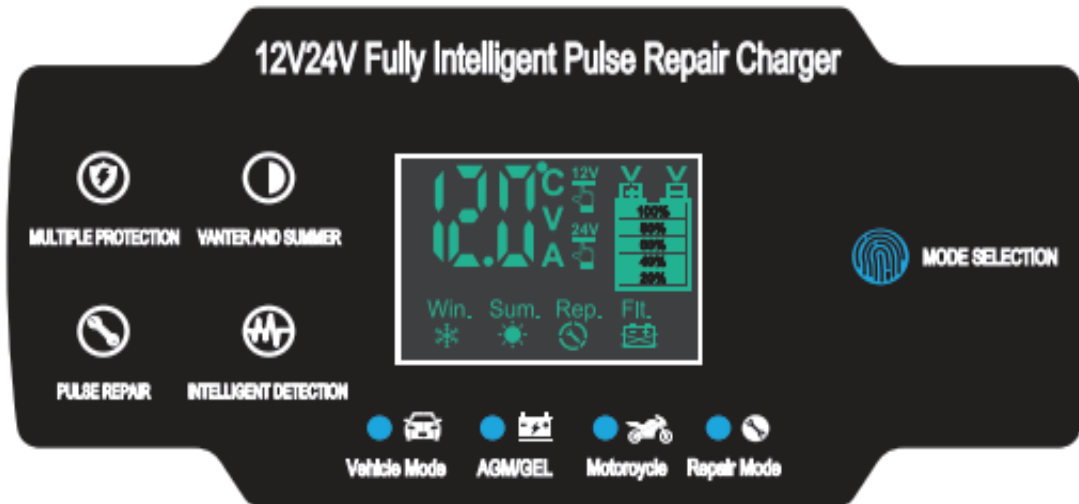







Battery Charger Instructions



 CAR/TRUCK	<p>For big batteries(Fast Charge) 12V:Charge current max.8A 24V:Charge current max.4A</p>
 AGM	<p>For AGM,Calcium batteries</p>
 MOTORCYCLE	<p>For small batteries(Slow Charge) Charge current max.1.5A</p>
 REPAIR	<p>Repair Mode(18hours) An advanced battery recovery mode for repairing and storing,old,idle, damaged, stratified or sulfated. Not all batteries can be recovered.</p>
 MODE	<p>Charge mode select button</p>

Usage of charger

1. Check whether the battery parameters match the charger,
2. The red clip is connected to the battery positive electrode (+) and the black clip is connected to the battery negative electrode(-);
3. After the positive and negative poles are connected, the LCD screen will light up, the battery voltage and ambient temperature will be displayed cyclically.
4. If the positive and negative poles are connected incorrectly or abnormally, the screen "reverse connection" flashes and displays E-I-I-.
5. Insert the plug into the power supply, the charger will start to charge automatically, the screen will cycle display the battery voltage, current and ambient temperature.
6. Choose the charging mode that matches the battery (see mode selection for details)
7. After the charging is completed, the battery power bar on the screen is full (100%) display FUL. It is recommended to continue trickle charging for about 1 hour the effect will be better.
8. After pull the AC plug first, then remove the positive and negative clips, after charging is completed, it can be used.

Safety Announcements

1. It is strictly forbidden to charge non-lead-acid batteries with non-12V output voltage, non-rechargeable batteries or non-voltage batteries for scrapped batteries, lithium batteries Disabled.
2. To charge the vehicle or equipment, please remove the battery and take it out of the vehicle. Choose an empty area without flammable and explosive items around to Charge the battery, to avoid fire. Otherwise accidents are at your own risk!
3. If the charging time exceeds 12 hours without care, the power supply should be cut off and charging for a long time is strictly prohibited!
4. This product should be protected from rain, exposure to sunlight, and the charger is strictly forbidden to cover during charging. Keep away from open flames when charging, and keep the flammable materials maintain in well-ventilated environment.
5. Before charging, check the charger for abnormalities, plugs, power cords for damage and cracking. if abnormal, stop using this product, in order to avoid danger, please contact the sales party to return to the original factory or repair and replacement by professional maintenance personnel before use.
6. Before connecting or disconnecting the battery charger and the battery, the power supply should be disconnected.

utilisation du chargeur

1. Vérifiez si les paramètres de la batterie correspondent au chargeur
2. Le clip rouge est connecté à l'électrode positive de la batterie (+) et le clip noir est connecté à l'électrode négative de la batterie (-) ;
3. Une fois les pôles positif et négatif connectés, l'écran LCD s'allumera, la tension de la batterie et la température ambiante seront affichées de manière cyclique.
4. Si les pôles positifs et négatifs sont connectés incorrectement ou anormalement, l'écran « connexion inversée » clignote et affiche EI-I-.
5. Insérez la prise dans l'alimentation, le chargeur commencera à se charger automatiquement, l'écran affichera la tension de la batterie, le courant et la température ambiante.
6. Choisissez le mode de charge qui correspond à la batterie (voir la sélection du mode pour plus de détails)
7. Une fois la charge terminée, la barre d'alimentation de la batterie sur l'écran est pleine (100 %) et affiche FUL. il est recommandé de continuer à charger pendant environ 1 heure, l'effet sera meilleur.
8. Après avoir retiré la prise secteur, retirez d'abord les clips positifs et négatifs. Une fois la charge terminée, elle peut être utilisée.

Annonces de sécurité

1. Il est strictement interdit de charger des batteries sans plomb avec une tension de sortie non 12 V, des batteries non rechargeables ou des batteries mono-tension pour les batteries mises au rebut, les batteries au lithium désactivées.
2. Pour charger le véhicule ou l'équipement, veuillez retirer la batterie et la sortir du véhicule. choisissez une zone vide sans objets inflammables et explosifs pour charger la batterie, afin d'éviter un incendie. Sinon, les accidents sont à vos propres risques !
3. Si le temps de charge dépasse 12 heures sans précaution, l'alimentation électrique doit être coupée et une charge prolongée est strictement interdite !
4. Ce produit doit être protégé de la pluie, de l'exposition au soleil et il est strictement interdit de couvrir le chargeur pendant le chargement. Tenir à l'écart des flammes nues lors du chargement et conserver les matériaux inflammables dans un environnement bien ventilé.
5. Avant de charger, vérifiez que le chargeur ne présente pas d'anomalies, que les fiches et les cordons d'alimentation ne sont pas endommagés ou fissurés. En cas d'anomalie, arrêtez d'utiliser ce produit. Afin d'éviter tout danger, veuillez contacter le vendeur pour le retourner à l'usine d'origine ou le réparer et le remplacer par un personnel de maintenance professionnel avant utilisation.
6. Avant de connecter ou de débrancher le chargeur de batterie et la batterie, l'alimentation électrique doit être débranchée.

충전기 사용

1. 배터리 매개변수가 충전기와 일치하는지 확인합니다.
2. 빨간색 클립은 배터리 양극(+)에 연결되고 검은색 클립은 배터리 음극(-)에 연결됩니다.
3. 양극과 음극이 연결되면 **LCD** 화면이 켜지고 배터리 전압과 주변 온도가 순환적으로 표시됩니다.
4. 양극과 음극이 잘못 연결되거나 비정상적으로 연결되면 화면 "역방향 연결"이 깜박이고 **EI-I**가 표시됩니다.
5. 플러그를 전원 공급 장치에 꽂으면 충전기가 자동으로 충전을 시작하고 화면에 배터리 전압, 전류 및 주변 온도가 순환적으로 표시됩니다.
6. 배터리에 맞는 충전 모드를 선택하세요(자세한 내용은 모드 선택 참조)
7. 충전이 완료되면 화면의 배터리 전압 막대가 가득 찼습니다(**100% FUL**)이 표시됩니다. 약 **1**시간 동안 트리클 충전을 계속하는 것이 좋습니다. 효과가 더 좋습니다.
8. 먼저 **AC** 플러그를 뽑은 후 양극 및 음극 클립을 제거하면 충전이 완료되면 사용할 수 있습니다.

안전 공지

1. **12V** 출력 전압이 아닌 비납산 배터리, 비충전식 배터리 또는 폐기된 배터리용 비전압 배터리, 리튬 배터리가 비활성화된 비납산 배터리를 충전하는 것은 엄격히 금지되어 있습니다.
2. 차량이나 장비를 충전하려면 배터리를 제거하고 차량에서 꺼내세요. 화재를 방지하기 위해 주변에 인화성 및 폭발성 물질이 없는 빈 공간을 선택하여 배터리를 충전하세요. 그렇지 않으면 사고는 본인의 책임입니다!
3. 주의 없이 충전 시간이 **12**시간을 초과하면 전원을 끊고 **1**시간 동안 충전해야 합니다. 장시간은 엄격히 금지합니다!
4. 이 제품은 비, 햇빛 노출로부터 보호해야 하며 충전 중에는 충전기를 덮는 것이 엄격히 금지됩니다. 충전 시 화기에서 멀리하고 가연성 물질은 통풍이 잘되는 환경에 보관하십시오.
5. 충전하기 전에 충전기에 이상이 있는지, 플러그, 전원 코드에 손상 및 균열이 있는지 확인하십시오. 이상이 있는 경우 이 제품 사용을 중단하십시오. 위험을 피하기 위해 판매자에게 연락하여 원래 공장으로 반환하거나 사용하기 전에 전문 유지 관리 인력이 수리 및 교체하십시오.
6. 배터리 충전기와 배터리를 연결하거나 분리하기 전에 전원 공급 장치를 분리해야 합니다.

Verwendung des Ladegeräts

1. Überprüfen Sie, ob die Batterieparameter mit denen des Ladegeräts übereinstimmen
2. Der rote Clip wird an die positive Elektrode der Batterie (+) und der schwarze Clip an die negative Elektrode der Batterie (-) angeschlossen.
3. Nachdem die Plus- und Minuspole angeschlossen sind, leuchtet der LCD-Bildschirm auf und die Batteriespannung und die Umgebungstemperatur werden zyklisch angezeigt.
4. Wenn die Plus- und Minuspole falsch oder abnormal angeschlossen sind, blinkt der Bildschirm „Umgekehrte Verbindung“ und zeigt EI-I- an.
5. Stecken Sie den Stecker in das Netzteil. Das Ladegerät beginnt automatisch mit dem Laden. Auf dem Bildschirm werden Batteriespannung, Strom und Umgebungstemperatur angezeigt.
6. Wählen Sie den Lademodus, der zum Akku passt (Einzelheiten finden Sie unter Modusauswahl).
7. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ist die Akkuleistungsleiste auf dem Bildschirm voll (100 %) und zeigt FUL an. Es wird empfohlen, den Ladevorgang etwa 1 Stunde lang fortzusetzen, da die Wirkung besser ist.
8. Nachdem Sie den Netzstecker gezogen haben, entfernen Sie zunächst die Plus- und Minusklemmen. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, kann es verwendet werden.

Anuncios de seguridad

1. Es ist strengstens verboten, Nicht-Blei-Säure-Batterien mit einer Ausgangsspannung von nicht 12 V, nicht wiederaufladbare Batterien oder Batterien mit Gleichspannung für verschrottete Batterien und Lithium-Batterien aufzuladen.
2. Um das Fahrzeug oder die Ausrüstung aufzuladen, entfernen Sie bitte die Batterie und nehmen Sie sie aus dem Fahrzeug. Wählen Sie zum Laden des Akkus einen leeren Bereich ohne brennbare und explosive Gegenstände, um einen Brand zu vermeiden. Andernfalls geschieht dies auf eigene Gefahr!
3. Wenn die Ladezeit ohne Vorsicht 12 Stunden überschreitet, sollte die Stromversorgung unterbrochen werden und ein längeres Laden ist strengstens untersagt!
4. Dieses Produkt sollte vor Regen und Sonneneinstrahlung geschützt werden. Es ist strengstens verboten, das Ladegerät während des Ladevorgangs abzudecken. Halten Sie es beim Laden von offenen Flammen fern und bewahren Sie brennbare Materialien in einer gut belüfteten Umgebung auf.
5. Überprüfen Sie vor dem Laden das Ladegerät auf Unregelmäßigkeiten, Stecker und Netzkabel auf Beschädigungen und Risse. Wenn es zu Unregelmäßigkeiten kommt, verwenden Sie dieses Produkt nicht mehr. Um Gefahren zu vermeiden, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, damit es vor der Verwendung zum Originalwerk zurückgeschickt oder von professionellem Wartungspersonal repariert und ausgetauscht werden kann.
6. Vor dem Anschließen oder Trennen des Batterieladegeräts und der Batterie sollte die Stromversorgung unterbrochen werden.

Uso del cargador

1. Compruebe si los parámetros de la batería coinciden con los del cargador.
2. El clip rojo está conectado al electrodo positivo de la batería (+) y el clip negro está conectado al electrodo negativo de la batería (-);
3. Después de conectar los polos positivo y negativo, la pantalla LCD se iluminará, el voltaje de la batería y la temperatura ambiente se mostrarán cíclicamente.
4. Si los polos positivo y negativo están conectados incorrecta o anormalmente, la pantalla de "conexión inversa" parpadeará y mostrará E1-I-.
5. Inserte el enchufe en la fuente de alimentación, el cargador comenzará a cargarse automáticamente, la pantalla mostrará el voltaje de la batería, la corriente y la temperatura ambiente.
6. Elija el modo de carga que coincida con la batería (consulte la selección de modo para obtener más detalles)
7. Cuando se completa la carga, la barra de energía de la batería en la pantalla está llena (100%) y muestra FUL. Se recomienda continuar cargando durante aproximadamente 1 hora, el efecto será mejor.
8. Después de quitar el enchufe de red, primero retire los clips positivo y negativo. Una vez completada la carga, se puede utilizar.

Anuncios de seguridad

1. Está estrictamente prohibido cargar baterías que no sean de plomo-ácido con voltaje de salida distinto de 12V, baterías no recargables o baterías monovoltaje para baterías desechadas, baterías de litio deshabilitadas.
2. Para cargar el vehículo o equipo, retire la batería y sáquela del vehículo. Elija un área vacía sin elementos inflamables y explosivos alrededor para cargar la batería, para evitar incendios. De lo contrario, ¡los accidentes corren bajo su propio riesgo!
3. Si el tiempo de carga excede las 12 horas sin cuidado, se debe cortar el suministro de energía y está estrictamente prohibido cargar durante un período prolongado.
4. Este producto debe protegerse de la lluvia, la exposición a la luz solar y está estrictamente prohibido cubrir el cargador durante la carga. Mantener alejado de llamas abiertas durante la carga y mantener los materiales inflamables en un ambiente bien ventilado.
5. Antes de cargar, revise el cargador en busca de anomalías, los enchufes y los cables de alimentación en busca de daños y grietas. Si es anormal, deje de usar este producto; para evitar peligros, comuníquese con el departamento de ventas para regresar a la fábrica original o repararlo y reemplazarlo por personal de mantenimiento profesional antes de usarlo.
6. Antes de conectar o desconectar el cargador de batería y la batería, se debe desconectar la fuente de alimentación.

Použití nabíječky

1. Zkontrolujte, zda parametry baterie odpovídají nabíječce;
2. Červená svorka je připojena ke kladné elektrodě baterie (+) a černá svorka je připojena k záporné elektrodě baterie; -) ;
3. Po připojení kladného a záporného pólu se rozsvítí LCD obrazovka, cyklicky se bude zobrazovat napětí baterie a okolní teplota.
4. Pokud jsou kladný a záporný pól připojeny nesprávně nebo abnormálně, na obrazovce bliká „reverzní zapojení a zobrazí se EI-I-.
5. Zasuňte zástrčku do napájecího zdroje, nabíječka se začne automaticky nabíjet, na obrazovce se bude cyklicky zobrazovat napětí baterie, proud a okolní teplota.
6. Vyberte režim nabíjení, který odpovídá baterii (podrobnosti viz výběr režimu)
7. Po dokončení nabíjení je ukazatel stavu baterie na obrazovce plný (100 %) zobrazuje FUL). Doporučuje se pokračovat v udržovacím nabíjení přibližně 1 hodinu, efekt bude lepší.
8. Po vytažení AC zástrčky, poté sejměte kladnou a zápornou svorku, po dokončení nabíjení ji můžete používat.

Bezpečnostní oznámení

1. Je přísně zakázáno nabíjet neolověné baterie s jiným než 12V výstupním napětím, nedobíjecí baterie nebo beznapěťové baterie pro vyřazené baterie, lithiové baterie vyřazené.
2. Chcete-li nabít vozidlo nebo zařízení, vyjměte baterii a vyjměte ji z vozidla. K nabití baterie si vyberte prázdné místo bez hořlavých a výbušných předmětů, abyste předešli požáru. V opačném případě jsou nehody na vaše vlastní riziko!
3. Pokud doba nabíjení bez péče překročí 12 hodin, mělo by být napájení přerušeno a nabíjení po dlouhou dobu je přísně zakázáno!
4. Tento produkt by měl být chráněn před deštěm, vystavením slunečnímu záření a nabíječku je přísně zakázáno během nabíjení zakrývat. Při nabíjení držte mimo dosah otevřeného ohně a hořlavé materiály udržujte v dobře větraném prostředí.
5. Před nabíjením zkontrolujte, zda nabíječka nevykazuje abnormality, zástrčky, napájecí kabely, zda nejsou poškozené nebo prasklé. Pokud je abnormální, přestaňte tento produkt používat. Abyste předešli nebezpečí, kontaktujte prodejce a požádejte jej o vrácení do původního závodu nebo opravu a výměnu odbornou údržbou personálu před použitím.
6. Před připojením nebo odpojením nabíječky baterií a baterie by mělo být odpojeno napájení.

Użycie ładowarki

1. Sprawdź, czy parametry akumulatora odpowiadają ładowarce;
2. Czerwony zacisk jest podłączony do dodatniej elektrody akumulatora (+), a czarny zacisk jest podłączony do ujemnej elektrody akumulatora (-);
3. Po podłączeniu biegunów dodatniego i ujemnego, ekran LCD zaświeci się, napięcie akumulatora i temperatura otoczenia będą wyświetlane cyklicznie.
4. Jeśli bieguny dodatni i ujemny są podłączone nieprawidłowo lub nieprawidłowo, ekran „odwrotne połączenie” miga i wyświetla E-I-.
5. Włóż wtyczkę do zasilacza, ładowarka rozpocznie ładowanie automatycznie, ekran będzie cyklicznie wyświetlał napięcie akumulatora, prąd i temperaturę otoczenia.
6. Wybierz tryb ładowania odpowiedni do akumulatora (szczegóły w wyborze trybu)
7. Po zakończeniu ładowania pasek naładowania akumulatora na ekranie jest pełny (100%) i wyświetla FUL. Zaleca się kontynuowanie ładowania podtrzymującego przez około 1 godzinę, efekt będzie lepszy.
8. Najpierw odłącz wtyczkę AC, a następnie usuń zaciski dodatnie i ujemne. Po zakończeniu ładowania można go używać.

Ogłoszenia bezpieczeństwa

1. Surowo zabrania się ładowania akumulatorów nieołowiowo-kwasowych o napięciu wyjściowym innym niż 12 V, akumulatorów nieładownych lub akumulatorów beznapięciowych do złomowanych akumulatorów, akumulatorów litowych wyłączonych.
2. Aby naładować pojazd lub sprzęt, wyjmij akumulator i wyjmij go z pojazdu. Wybierz puste miejsce bez łatwopalnych i wybuchowych przedmiotów, aby naładować akumulator, aby uniknąć pożaru. W przeciwnym razie wypadki są na własne ryzyko!
3. Jeśli czas ładowania przekroczy 12 godzin bez opieki, zasilanie powinno zostać odcięte, a ładowanie przez długi czas jest surowo zabronione!
4. Ten produkt powinien być chroniony przed deszczem, narażeniem na działanie promieni słonecznych, a ładowarki nie wolno przykrywać podczas ładowania. Trzymaj z dala od otwartego ognia podczas ładowania i przechowuj materiały łatwopalne w dobrze wentylowanym środowisku.
5. Przed ładowaniem sprawdź ładowarkę pod kątem nieprawidłowości, wtyczki, przewody zasilające pod kątem uszkodzeń i pęknięć. W przypadku nieprawidłowości zaprzestań używania tego produktu. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu odesłania do oryginalnej fabryki lub naprawy i wymiany przez profesjonalny personel konserwacyjny przed użyciem.
6. Przed podłączeniem lub odłączeniem ładowarki akumulatora i akumulatora należy odłączyć zasilanie.

Utilizzo del caricabatterie

1. Controllare se i parametri della batteria corrispondono al caricabatterie
2. La clip rossa è collegata all'elettrodo positivo della batteria (+) e la clip nera è collegata all'elettrodo negativo della batteria (-);
3. Dopo aver collegato i poli positivo e negativo, lo schermo LCD si accenderà, la tensione della batteria e la temperatura ambiente verranno visualizzate ciclicamente.
4. Se i poli positivo e negativo sono collegati in modo errato o anomalo, la schermata di "connessione inversa" lampeggerà e visualizzerà EI-I-.
5. Inserire la spina nell'alimentatore, il caricabatterie inizierà a caricarsi automaticamente, lo schermo visualizzerà la tensione della batteria, la corrente e la temperatura ambiente.
6. Scegli la modalità di ricarica adatta alla batteria (vedi selezione della modalità per i dettagli)
7. Una volta completata la ricarica, la barra di carica della batteria sullo schermo è piena (100%) e visualizza FUL. si consiglia di continuare a caricare per circa 1 ora, l'effetto sarà migliore.
8. Dopo aver rimosso la spina di alimentazione, rimuovere prima i clip positivo e negativo. Una volta completata la ricarica è possibile utilizzarlo.

Annunci di sicurezza

1. È severamente vietato caricare batterie non al piombo con tensione di uscita diversa da 12 V, batterie non ricaricabili o batterie monotensione per batterie scartate, batterie al litio disabilitate.
2. Per caricare il veicolo o l'attrezzatura, rimuovere la batteria ed estrarla dal veicolo. scegliere un'area vuota senza oggetti infiammabili ed esplosivi intorno per caricare la batteria, per evitare incendi. Altrimenti, gli incidenti sono a tuo rischio e pericolo!
3. Se il tempo di ricarica supera le 12 ore senza attenzione, l'alimentazione deve essere interrotta ed è severamente vietato caricare per un lungo periodo!
4. Questo prodotto deve essere protetto dalla pioggia, dall'esposizione alla luce solare ed è severamente vietato coprire il caricabatterie durante la ricarica. Tenere lontano da fiamme libere durante la ricarica e conservare i materiali infiammabili in un ambiente ben ventilato.
5. Prima della ricarica, controllare se il caricabatterie presenta anomalie, spine e cavi di alimentazione per eventuali danni e crepe. In caso di anomalie, interrompere l'utilizzo del prodotto. Per evitare pericoli, contattare il venditore per restituirlo alla fabbrica originale o ripararlo e sostituirlo da parte di personale di manutenzione professionale prima dell'uso.
6. Prima di collegare o scollegare il caricabatteria e la batteria, scollegare l'alimentazione.

充電器の使用方法

1. バッテリーのパラメータが充電器と一致しているかどうかを確認します
2. 赤いクリップはバッテリーの正極 (+) に接続され、黒いクリップはバッテリーの負極 (-) に接続されます。
3. 正極と負極を接続すると、LCD 画面が点灯し、バッテリー電圧と周囲温度が周期的に表示されます。
4. プラス極とマイナス極が正しく接続されていないか異常な場合、「逆接続」画面が点滅し、E1-1が表示されます。
5. プラグを電源に挿入すると、充電器は自動的に充電を開始し、画面にバッテリー電圧、電流、周囲温度が表示されます。
6. バッテリーに適合する充電モードを選択します (詳細については、モードの選択を参照してください)。
7. 充電が完了すると、画面上のバッテリー電源バーがフル (100%) になり、「FUL」と表示されます。約1時間充電を続けることをお勧めします、効果がより良くなります。
8. 電源プラグを取り外した後、まずプラスとマイナスのクリップを取り外します。充電が完了すると使用できるようになります。

安全に関するお知らせ

1. 出力電圧が 12V 以外の非鉛酸バッテリー、非充電式バッテリー、または廃バッテリー用のモン電圧バッテリー、リチウムバッテリーの充電は固く禁止されています。
2. 車両または機器を充電するには、バッテリーを取り外して車両から取り出してください。火災を避けるため、周囲に可燃物や爆発物がない空き場所を選んでバッテリーを充電してください。それ以外の場合、事故は自己責任でお願いします。
3. 不用意に充電時間が 12 時間を超える場合は、電源を切り、長時間の充電は厳禁です。
4. この製品は雨や日光から保護する必要があり、充電中に充電器を覆うことは固く禁じられています。充電中は裸火から遠ざけ、可燃性物質は換気の良い環境に保管してください。
5. 充電する前に、充電器に異常がないか、プラグや電源コードに損傷や亀裂がないかを確認してください。異常がある場合には、危険を避けるため、ご使用を中止し、販売先にご連絡の上、工場に戻すか、専門の保守員による修理・交換を行ってからご使用ください。
6. バッテリー充電器とバッテリーを接続または取り外す前に、電源を切断する必要があります。

Användning av laddare

1. Kontrollera om batteriparametrarna matchar laddaren;
2. Den röda klämman är ansluten till batteriets positiva elektrod (+) och den svarta klämman är ansluten till batteriets negativa elektrod (-) ;
3. När de positiva och negativa polerna är anslutna, kommer LCD-skärmen att lysa, batterispänningen och omgivningstemperaturen visas cykliskt.
4. Om de positiva och negativa polerna är anslutna felaktigt eller onormalt blinkar skärmen "omvänd anslutning och visar EI-I-.
5. Sätt i kontakten i strömkällan, laddaren börjar laddas automatiskt, skärmen visar batterispänningen, ström och omgivningstemperatur.
6. Välj det laddningsläge som matchar batteriet (se val av läge för detaljer)
7. Efter att laddningen är klar är batterifältet på skärmen full (100%) visar FUL. Det rekommenderas att fortsätta underhållsladdningen i cirka 1 timme, effekten blir bättre.
8. Dra först ut AC-kontakten och ta sedan bort de positiva och negativa klämmorna, efter att laddningen är klar kan den användas.

Säkerhetsmeddelanden

1. Det är strängt förbjudet att ladda icke-bly-syrabatterier med icke-12V utspänning, icke-uppladdningsbara batterier eller icke-spänningsbatterier för uttjänta batterier, litiumbatterier inaktiverade.
2. För att ladda fordonet eller utrustningen, ta bort batteriet och ta ut det ur fordonet. Välj ett tomt område utan brandfarliga och explosiva föremål runt omkring för att ladda batteriet, för att undvika brand. Annars sker olyckor på egen risk!
3. Om laddningstiden överstiger 12 timmar utan skötsel, bör strömförsörjningen stängas av och laddning under en längre tid är strängt förbjuden!
4. Denna produkt bör skyddas från regn, exponering för solljus och laddaren är strängt förbjuden att täcka under laddning. Håll dig borta från öppen låga vid laddning, och håll de brandfarliga materialen i välventilerad miljö.
5. Innan laddning, kontrollera laddaren för avvikelser, kontakter, nätkablar för skador och sprickor. Om onormalt sluta använda denna produkt. För att undvika fara, kontakta säljaren för att återvända till den ursprungliga fabriken eller reparation och utbyte av professionellt underhåll personal före användning.
6. Innan du ansluter eller kopplar bort batteriladdaren och batteriet ska strömförsörjningen kopplas bort.

Χρήση φορτιστή

1. Ελέγξτε εάν οι παράμετροι της μπαταρίας ταιριάζουν με τον φορτιστή.
2. Το κόκκινο κλιπ συνδέεται με το θετικό ηλεκτρόδιο της μπαταρίας (+) και το μαύρο κλιπ συνδέεται στο αρνητικό ηλεκτρόδιο της μπαταρίας (-))
3. Αφού συνδεθούν οι θετικοί και αρνητικοί πόλοι, η οθόνη LCD θα ανάψει, η τάση της μπαταρίας και η θερμοκρασία περιβάλλοντος θα εμφανίζεται κυκλικά.
4. Εάν ο θετικός και ο αρνητικός πόλος συνδέονται λανθασμένα ή ασυνήθιστα, η οθόνη "αντίστροφη σύνδεση" αναβοσβήνει και εμφανίζει EI-I-.
5. Εισαγάγετε το βύσμα στο τροφοδοτικό, ο φορτιστής θα αρχίσει να φορτίζει αυτόματα, η οθόνη θα εμφανίσει κύκλους την τάση της μπαταρίας, το ρεύμα και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
6. Επιλέξτε τη λειτουργία φόρτισης που ταιριάζει με την μπαταρία (δείτε την επιλογή λειτουργίας για λεπτομέρειες)
7. Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, η μπάρα τροφοδοσίας της μπαταρίας στην οθόνη είναι γεμάτη (100%) οθόνη FUL. Συνιστάται να συνεχίσετε τη φόρτιση για περίπου 1 ώρα, το αποτέλεσμα θα είναι καλύτερο.
8. Αφού τραβήξετε πρώτα το βύσμα AC, στη συνέχεια αφαιρέστε τα θετικά και αρνητικά κλιπ, αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Ανακοινώσεις Ασφαλείας

1. Απαγορεύεται αυστηρά η φόρτιση μπαταριών μη μολύβδου-οξέος με τάση εξόδου μη 12V, μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή μπαταρίες μη τάσης για μπαταρίες που έχουν απορριφθεί, μπαταρίες λιθίου Απενεργοποιημένες.
2. Για να φορτίσετε το όχημα ή τον εξοπλισμό, αφαιρέστε την μπαταρία και βγάλτε την από το όχημα. Επιλέξτε μια κενή περιοχή χωρίς εύφλεκτα και εκρηκτικά αντικείμενα τριγύρω για να φορτίσετε την μπαταρία, για να αποφύγετε τη φωτιά. Διαφορετικά, τα ατυχήματα είναι με δική σας ευθύνη!
3. Αν ο χρόνος φόρτισης υπερβαίνει τις 12 ώρες χωρίς προσοχή, θα πρέπει να διακοπεί η παροχή ρεύματος και η φόρτιση για μεγάλο χρονικό διάστημα απαγορεύεται αυστηρά!
4. Αυτό το προϊόν πρέπει να προστατεύεται από τη βροχή, την έκθεση στο ηλιακό φως και ο φορτιστής απαγορεύεται αυστηρά να καλύπτεται κατά τη φόρτιση. Κρατήστε το μακριά από ανοιχτές φλόγες κατά τη φόρτιση και διατηρήστε τα εύφλεκτα υλικά σε καλά αεριζόμενο περιβάλλον.
5. Πριν τη φόρτιση, ελέγξτε τον φορτιστή για ανωμαλίες, βύσματα, καλώδια τροφοδοσίας για ζημιές και ρωγμές. Εάν είναι μη φυσιολογικό, σταματήστε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο, επικοινωνήστε με τον πωλητή για να επιστρέψετε στο αρχικό εργοστάσιο ή να επισκευάσετε και να αντικαταστήσετε επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης πριν από τη χρήση.
6. Πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το φορτιστή μπαταρίας και την μπαταρία, θα πρέπει να αποσυνδεθεί η παροχή ρεύματος.

A töltő használata

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor paraméterei megfelelnek-e a töltőnek;
2. A piros kapocs az akkumulátor pozitív elektródájához csatlakozik (+), a fekete kapocs pedig az akkumulátor negatív elektródához csatlakozik (-);
3. A pozitív és negatív pólus csatlakoztatása után az LCD képernyő világít, az akkumulátor feszültsége és a környezeti hőmérséklet ciklikusan jelenik meg.
4. Ha a pozitív és a negatív pólusok helytelenül vagy abnormálisan vannak csatlakoztatva, a „fordított kapcsolat” képernyő villog, és az EI-I- felirat jelenik meg.
5. Dugja be a dugót a tápegységbe, a töltő automatikusan elkezd töltődni, a képernyőn megjelenik az akkumulátor feszültsége, az áramerősség és a környezeti hőmérséklet.
6. Válassza ki az akkumulátornak megfelelő töltési módot (a részletekért lásd az üzemmódválasztást)
7. A töltés befejezése után az akkumulátor töltöttségi sávja megtelt a képernyőn (100%) megtelt. Javasoljuk, hogy a cseptöltést kb. 1 óráig folytassa, a hatás jobb lesz.
8. Miután először húzza ki a hálózati csatlakozót, majd távolítsa el a pozitív és negatív kapcsokat, a töltés befejezése után használható.

Biztonsági közlemények

1. Szigorúan tilos nem ólom-savas akkumulátorokat tölteni nem 12V-os kimeneti feszültséggel, nem újratölthető akkumulátorokat vagy feszültségmentes akkumulátorokat leselejtezett akkumulátorokhoz, lítium akkumulátorokat Letiltva.
2. A jármű vagy berendezés töltéséhez vegye ki az akkumulátort, és vegye ki a járműből. Válasszon egy üres területet gyúlékony és robbanásveszélyes tárgyak nélkül az akkumulátor töltéséhez, hogy elkerülje a tüzet. Ellenkező esetben a balesetek saját felelősségére történnek!
3. Ha a töltési idő gond nélkül meghaladja a 12 órát, akkor az áramellátást meg kell szakítani, és a hosszú idejű töltés szigorúan tilos!
4. Ezt a terméket esőtől, napfénytől óvni kell, a töltőt pedig szigorúan tilos letakarni töltés közben. Töltés közben tartsa távol nyílt lángtól, és tartsa a gyúlékony anyagokat jól szellőző környezetben.
5. Töltés előtt ellenőrizze a töltőt, hogy nincsenek-e rajta rendellenességek, a csatlakozók, a tápkábelek sérülések és repedések szempontjából. Ha rendellenes, hagyja abba a termék használatát. A veszély elkerülése érdekében kérjük, lépjen kapcsolatba az eladóval, hogy visszatérjen az eredeti gyárba, vagy javítsa ki és cserélje ki profi karbantartó személyzet használat előtt.
6. Az akkumulátortöltő és az akkumulátor csatlakoztatása vagy leválasztása előtt le kell választani a tápfeszültséget.

Brug af oplader

1. Kontroller, om batteriparametrene passer til opladeren;
2. Det røde klip er forbundet til batteriets positive elektrode (+) og det sorte klip er forbundet til batteriets negative elektrode (-) ;
3. Efter at de positive og negative poler er tilsluttet, lyser LCD-skærmen, batterispændingen og den omgivende temperatur vil blive vist cyklisk.
4. Hvis de positive og negative poler er forbundet forkert eller unormalt, blinker skærmen "omvendt forbindelse" og viser E-I-.
5. Sæt stikket i strømforsyningen, opladeren begynder at oplade automatisk, skærmen viser batterispændingen, strøm og omgivelsestemperatur.
6. Vælg den opladningstilstand, der passer til batteriet (se valg af tilstand for detaljer)
7. Efter at opladningen er afsluttet, er batterispændingsbjælken på skærmen fuld (100 %) visning FUL. Det anbefales at fortsætte vedligeholdelsesopladningen i ca. 1 time, effekten vil være bedre.
8. Træk først i AC-stikket, fjern derefter de positive og negative clips, efter at opladningen er afsluttet, kan den bruges.

Sikkerhedsmeddelelser

1. Det er strengt forbudt at oplade ikke-bly-syre-batterier med ikke-12V udgangsspænding, ikke-genopladelige batterier eller ikke-spændingsbatterier til kasserede batterier, lithium-batterier Deaktiveret.
2. For at oplade køretøjet eller udstyret skal du fjerne batteriet og tage det ud af køretøjet. Vælg et tomt område uden brandbare og eksplosive genstande omkring for at oplade batteriet for at undgå brand. Ellers er ulykker på egen risiko!
3. Hvis opladningstiden overstiger 12 timer uden omhu, bør strømforsyningen afbrydes, og opladning i lang tid er strengt forbudt!
4. Dette produkt skal beskyttes mod regn, udsættelse for sollys, og opladeren er strengt forbudt at dække under opladning. Hold dig væk fra åben ild under opladning, og hold de brændbare materialer i et godt ventileret miljø.
5. Inden opladning skal du kontrollere opladeren for unormaliteter, stik, netledninger for skader og revner. Hvis unormalt, skal du stoppe med at bruge dette produkt. For at undgå fare, kontakt venligst sælgeren for at returnere til den originale fabrik eller reparation og udskiftning pr. professionelt vedligeholdelsespersonale før brug.
6. Før tilslutning eller frakobling af batteriopladeren og batteriet, skal strømforsyningen afbrydes.

نحاشلا مادختسا

1. نحاشلا عم قباطتت ةيراطبلا تاملعم تنك اذا امم ققحت
2. ةيراطبلل بلاسلا بطقلاب دوسألا كبشملا ليصوت متي و (+) ةيراطبلل بجوملا بطقلاب رمألا كبشملا ليصوت متي (-):
3. يروود لكشب ةطيحملا ةرارحلا ةجرودو ةيراطبلا دهج ضرع متي و LCD ةشاش ءيضا ، بلاسلاو بجوملا بطقلا ليصوت دعب
4. EI-I- ضرعتو "يسكعلا لاصتالا" ةشاش ضموت ، يعي بط ريغ وأ حيحص ريغ لكشب بلاسلاو بجوملا بطقلا ليصوت مت اذا
5. رايتلاو ةيراطبلا دهج يروود لكشب ةشاشلا ضرعتسو ، أيئاقلت نحشلا يف نحاشلا أدبيسو ، ةقاطلا ردصم يف سباقلا لخدأ .
ةطيحملا ةرارحلا ةجرودو
6. (ليصافتلا لعل لوصحلل عضولا رايتخا عجار) ةيراطبلا قباطي يذلا نحشلا عضو رتخا
7. دمل ءي طبلا نحشلا ةلصاومب يصوي .FUL (100%) أئلتمم ةشاشلا لعل ةيراطبلا ةقاط طيرش رهظي ، نحشلا لامتك دعب .
لضفأ ريثأتلا نوكتيسو ، أبيرقت ةعاس
8. همادختسا نكمي ، نحشلا لامتك دعب ، ةيبلسلاو ةيباجيإلا كباشملا ةلازاب مق مٲ ، ألوأ ددرتملا رايتلا سباق بحس دعب .

ةمالسلا تانالعا

1. وأ ، تلوف 12 ريغ جرخ دهج تاذا ةيضمحل ةيصاصرلا ريغ تايراطبلا نحش لئاب لعنم عنمي .
وأ ، ةميدقلا تايراطبلل دهجل تاذا ريغ تايراطبل وأ نحشلا ةداعل ةلباقلا ريغ تايراطبلا
ةلطلعمل مويثي لل تايراطب
2. نودب ةغراف ةقطنم رتخا . ةرايسلا نم اهجارخو ةيراطبلا ةلازلي جري ، تادعمل وأ ةرايسلا نحشل .
لعل نوكت ثداوحلا نإف ، الو . قيرحلل بنجتل ، ةيراطبلا نحشل راجفنالو لاعتشال ةلباق داوم
!ةصاخلا كتي لوؤسم
3. نحشلا لئاب لعنم عنمي و ةقاطلا ردصم عطق بجي ، ةيانع نود ةعاس 12 نحشلا تقو زواجت اذا .
ةليوط ةرتفل
4. نحاشلا ةي طغت لئاب لعنم عنمي و ، سمشلا ةعشأل ضرعتلاو رطملا نم جتنملا اذھ ةيامح بجي .
ةلباقلا داوملاب ظفتحاو ، نحشلا دنع فوشكملا بهلل نع لادي عب هظفحا . نحشلا ءانثأ
ةي وهتلا ةديج ةئيبي يف لاعتشال
5. وأ فلت يأنع لثحب ةقاطلا كاسأو ، سباقملاو ، لالخ يأنع لثحب نحاشلا صحفا ، نحشلا لبق .
لاصتالا يجري ، رطخلال بنجتل . جتنملا اذھ مادختسا نع فقوتف ، لالخ يأنع تدمجو اذا . ققشت
ةنايصلال دارفأ ةطساوب هل ادبتساو هجالصل وأ لصلال عنصملا لىل هتداعل تاعيبملا مسقب
مادختسال لبق ني فرتحملا
6. ةقاطلا ردصم لصف بجي ، ةيراطبلاو ةيراطبلا نحاش لصف وأ ليصوت لبق .

Gebruik van de oplader

1. Controleer of de batterijparameters overeenkomen met de oplader;
2. De rode clip is verbonden met de positieve elektrode van de batterij (+) en de zwarte clip is verbonden met de negatieve elektrode van de batterij (-);
3. Nadat de positieve en negatieve polen zijn verbonden, licht het LCD-scherm op en worden de batterijspanning en de omgevingstemperatuur cyclisch weergegeven.
4. Als de positieve en negatieve polen verkeerd of abnormaal zijn verbonden, knippert het scherm "omgekeerde verbinding" en wordt EI-I- weergegeven.
5. Steek de stekker in de voeding, de oplader begint automatisch met opladen, het scherm geeft cyclisch de batterijspanning, stroom en omgevingstemperatuur weer.
6. Kies de laadmodus die bij de batterij past (zie modusselectie voor meer informatie)
7. Nadat het opladen is voltooid, is de batterijstroombalk op het scherm vol (100%) geeft FUL weer. Het wordt aanbevolen om ongeveer 1 uur door te gaan met druppelladen, het effect zal beter zijn.
8. Nadat u eerst de stekker uit het stopcontact hebt getrokken, verwijdert u vervolgens de positieve en negatieve klemmen. Nadat het opladen is voltooid, kan het worden gebruikt.

Veiligheidsmededelingen

1. Het is ten strengste verboden om niet-loodzuurbatterijen op te laden met een uitgangsspanning van niet 12 V, niet-oplaadbare batterijen of niet-voltage batterijen voor afgedankte batterijen, lithiumbatterijen uitgeschakeld.
2. Om het voertuig of de apparatuur op te laden, verwijdert u de batterij en haalt u deze uit het voertuig. Kies een lege ruimte zonder ontvlambare en explosieve voorwerpen om de batterij op te laden, om brand te voorkomen. Anders zijn ongelukken op eigen risico!
3. Als de oplaadtijd zonder zorg langer duurt dan 12 uur, moet de voeding afsnijden en langdurig opladen is ten strengste verboden!
4. Dit product moet worden beschermd tegen regen, blootstelling aan zonlicht en de lader mag tijdens het opladen ten strengste niet worden afgedekt. Blijf uit de buurt van open vuur tijdens het opladen en bewaar ontvlambare materialen in een goed geventileerde omgeving.
5. Controleer voor het opladen de lader op afwijkingen, stekkers en netsnoeren op schade en scheuren. Stop met het gebruik van dit product als er sprake is van afwijkingen. Neem contact op met de verkoper om gevaar te voorkomen en laat het product retourneren naar de oorspronkelijke fabriek of laat het repareren en vervangen door professioneel onderhoudspersoneel voordat u het gebruikt.
6. Voordat u de batterijlader en de batterij aansluit of loskoppelt, moet de voeding worden losgekoppeld.

Şarj cihazının kullanımı

1. Pil parametrelerinin şarj cihazıyla eşleşip eşleşmediğini kontrol edin,
2. Kırmızı klips pilin pozitif elektroduna (+) ve siyah klips pilin negatif elektroduna (-) bağlanır;
3. Pozitif ve negatif kutuplar bağlandıktan sonra, LCD ekran yanar, pil voltajı ve ortam sıcaklığı döngüsel olarak görüntülenir.
4. Pozitif ve negatif kutuplar yanlış veya anormal şekilde bağlanırsa, "ters bağlantı" ekranı yanıp söner ve E-I- görüntülenir.
5. Fişi güç kaynağına takın, şarj cihazı otomatik olarak şarj olmaya başlar, ekran pil voltajını, akımı ve ortam sıcaklığını görüntüler.
6. Pille eşleşen şarj modunu seçin (ayrıntılar için mod seçimine bakın)
7. Şarj tamamlandıktan sonra, ekrandaki pil gücü çubuğu dolu (%100) FUL gösterir. Yaklaşık 1 saat boyunca yavaş şarj etmeye devam etmeniz önerilir, etkisi daha iyi olacaktır.
8. Önce AC fişini çekin, ardından pozitif ve negatif klipsleri çıkarın, şarj işlemi tamamlandıktan sonra kullanılabilir.

Güvenlik Duyuruları

1. 12V çıkış voltajı olmayan kurşun-asit olmayan pilleri, şarj edilemeyen pilleri veya hurda piller için voltajsız pilleri, lityum pilleri devre dışı bırakmak kesinlikle yasaktır.
2. Aracı veya ekipmanı şarj etmek için lütfen pili çıkarın ve araçtan çıkarın. Yangını önlemek için pili şarj etmek için etrafta yanıcı ve patlayıcı maddeler olmayan boş bir alan seçin. Aksi takdirde kazalar sizin sorumluluğunuzdadır!
3. Şarj süresi bakım yapılmadan 12 saati aşarsa, güç kaynağı kesilmeli ve uzun süre şarj etmek kesinlikle yasaktır!
4. Bu ürün yağmurdan, güneş ışığına maruz kalmaktan korunmalı ve şarj sırasında şarj cihazının üzerinin örtülmesi kesinlikle yasaktır. Şarj sırasında açık alevlerden uzak tutun ve yanıcı maddeleri iyi havalandırılmış bir ortamda muhafaza edin.
5. Şarj etmeden önce, şarj cihazında anormallik, fişlerde, güç kablolarında hasar ve çatlak olup olmadığını kontrol edin. Anormal bir durum varsa, bu ürünü kullanmayı bırakın. Tehlikeden kaçınmak için lütfen ürünü orijinal fabrikaya iade etmek veya kullanmadan önce profesyonel bakım personeli tarafından onarılmasını ve değiştirilmesini sağlamak için satış ekibiyle iletişime geçin.
6. Akü şarj cihazını ve aküyü bağlamadan veya çıkarmadan önce, güç kaynağı kesilmelidir.

Uso do carregador

1. Verifique se os parâmetros da bateria correspondem aos do carregador,
2. O clipe vermelho é ligado ao eletrodo positivo da bateria (+) e o clipe preto é ligado ao eletrodo negativo da bateria (-);
- 3.º Após os polos positivo e negativo serem ligados, o ecrã LCD acenderá, a voltagem da bateria e a temperatura ambiente serão apresentadas ciclicamente.
4. Se os polos positivo e negativo estiverem ligados incorretamente ou de forma anormal, o ecrã "reverseconnection" pisca e apresenta E-I-.
- 5.º Insira a ficha na fonte de alimentação, o carregador começará a carregar automaticamente, o ecrã exibirá a voltagem da bateria, a corrente e a temperatura ambiente.
- 6.º Escolha o modo de carregamento que corresponde à bateria (consulte a seleção do modo para obter detalhes)
7. Após a conclusão do carregamento, a barra de energia da bateria no ecrã estará cheia (100%) e exibirá FUL. É recomendável continuar a carregar lentamente durante cerca de 1 hora, o efeito será melhor.
8. Depois de puxar primeiro o tampão CA, retire os cliques positivo e negativo; após o carregamento estar concluído, pode ser utilizado.

Avisos de segurança

1. É estritamente proibido carregar baterias que não sejam de chumbo-ácido com uma tensão de saída diferente de 12 V, baterias não recarregáveis ou baterias sem tensão para baterias descartadas, baterias de lítio desativadas.
2. Para carregar o veículo ou equipamento, retire a bateria e retire-a do veículo. Escolha uma área vazia, sem itens inflamáveis e explosivos em redor, para carregar a bateria, para evitar incêndios. Caso contrário, os acidentes serão por sua conta e risco!
3. Se o tempo de carregamento exceder 12 horas sem cuidado, o fornecimento de energia deve ser cortado e o carregamento durante muito tempo é estritamente proibido!
4. Este produto deve ser protegido da chuva, da exposição à luz solar e é estritamente proibido cobrir o carregador durante o carregamento. Mantenha-o afastado de chamas abertas durante o carregamento e mantenha os materiais inflamáveis num ambiente bem ventilado.
5. Antes de carregar, verifique se existem anormalidades no carregador, se existem fichas, se existem danos e fissuras nos cabos de alimentação. Se estiver anormal, pare de utilizar este produto. Para evitar perigos, contacte o vendedor para o devolver à fábrica original ou repará-lo e substituí-lo por pessoal de manutenção profissional antes da utilização.
6. Antes de ligar ou desligar o carregador de bateria e a bateria, a fonte de alimentação deve ser desligada.

Използване на зарядно устройство

1. Проверете дали параметрите на батерията отговарят на зарядното устройство,
2. Червената скоба е свързана към положителния електрод на батерията (+), а черната скоба е свързана към отрицателния електрод на батерията (-);
3. След свързване на положителните и отрицателните полюси, LCD екранът ще светне, напрежението на батерията и температурата на околната среда ще се показват циклично.
4. Ако положителните и отрицателните полюси са свързани неправилно или необичайно, екранът "обратна връзка" мига и показва EI-I-.
5. Поставете щепсела в захранването, зарядното устройство ще започне да се зарежда автоматично, екранът ще показва напрежението на батерията, тока и температурата на околната среда.
6. Изберете режима на зареждане, който съответства на батерията (вижте избора на режим за подробности)
7. След като зареждането приключи, лентата за мощност на батерията на екрана е пълна (100%) дисплей FUL. Препоръчително е да продължите зареждането за около 1 час, ефектът ще бъде по-добър.
8. След като първо издърпате АС щепсела, след това премахнете положителните и отрицателните щипки, след като зареждането приключи, може да се използва.

Съобщения за безопасност

1. Строго е забранено зареждането на неоловни батерии с изходно напрежение, различно от 12 V, неакумулаторни батерии или батерии без напрежение за бракувани батерии, литиеви батерии с увреждания.
2. За да заредите автомобила или оборудването, моля, извадете батерията и я извадете от автомобила. Изберете празна зона без запалими и експлозивни предмети наоколо, за да заредите батерията, за да избегнете пожар. В противен случай злополуките са на ваш собствен риск!
3. Ако времето за зареждане надвишава 12 часа без грижи, захранването трябва да бъде прекъснато и зареждането за дълго време е строго забранено!
4. Този продукт трябва да бъде защитен от дъжд, излагане на слънчева светлина и зарядното устройство е строго забранено да се покрива по време на зареждане. Пазете от открит пламък, когато зареждате, и дръжте запалимите материали в добре проветрива среда.
5. Преди зареждане проверете зарядното за аномалии, щепселите, захранващите кабели за повреди и пукнатини. ако е ненормален, спрете да използвате този продукт, за да избегнете опасност, моля, свържете се с отдела по продажбите, за да се върнете в оригиналната фабрика или ремонт и подмяна от професионален персонал по поддръжката преди употреба.
6. Преди да свържете или изключите зарядното устройство и батерията, захранването трябва да бъде изключено.

Korištenje punjača

1. Provjerite odgovaraju li parametri baterije punjaču,
2. Crvena kopča spojena je na pozitivnu elektrodu baterije (+), a crna kopča na negativnu elektrodu baterije (-);
3. Nakon što se spoje pozitivni i negativni pol, LCD zaslon će zasvijetliti, napon baterije i temperatura okoline će se ciklički prikazivati.
4. Ako su pozitivni i negativni pol spojeni neispravno ili nenormalno, zaslon "reverseconnection" treperi i prikazuje EI-I-.
5. Umetnite utikač u napajanje, punjač će se automatski početi puniti, zaslon će ciklički prikazivati napon baterije, struju i temperaturu okoline.
6. Odaberite način punjenja koji odgovara bateriji (pogledajte odabir načina za detalje)
7. Nakon što je punjenje završeno, traka snage baterije na ekranu je puna (100%) prikaz FUL. Preporuča se nastaviti s postupnim punjenjem oko 1 sat jer će učinak biti bolji.
8. Nakon što prvo izvučete AC utikač, zatim uklonite pozitivne i negativne spojnice, nakon što je punjenje završeno, može se koristiti.

Obavijesti o sigurnosti

1. Strogo je zabranjeno punjenje neolovnih baterija s izlaznim naponom koji nije 12 V, nepunjivih baterija ili nenaponskih baterija za rashodovane baterije, litijeve baterije Onesposobljene.
2. Za punjenje vozila ili opreme uklonite bateriju i izvadite je iz vozila. Odaberite prazan prostor bez zapaljivih i eksplozivnih predmeta u blizini za punjenje baterije, kako biste izbjegli požar. U suprotnom, nesreće su na vlastitu odgovornost!
3. Ako vrijeme punjenja prelazi 12 sati bez opreza, potrebno je prekinuti napajanje i dugotrajno punjenje je strogo zabranjeno!
4. Ovaj proizvod treba zaštititi od kiše, izlaganja sunčevoj svjetlosti, a punjač je strogo zabranjeno pokrivati tijekom punjenja. Držite podalje od otvorenog plamena tijekom punjenja, a zapaljive materijale držite u dobro prozračenom okruženju.
5. Prije punjenja provjerite ima li punjača na nepravilnostima, utikača, kabela za napajanje oštećenih i napuknutih. ako je nenormalan, prestanite koristiti ovaj proizvod, kako biste izbjegli opasnost, molimo kontaktirajte prodajnu stranu da vratite izvornu tvornicu ili popravite i zamijenite od strane profesionalnog osoblja za održavanje prije uporabe.
6. Prije spajanja ili odspajanja punjača i baterije potrebno je isključiti napajanje.

Laadija kasutamine

1. Kontrollige, kas aku parameetrid vastavad laadijale,
2. Punane klamber on ühendatud aku positiivse elektroodiga (+) ja must klamber on ühendatud aku negatiivse elektroodiga (-);
3. Pärast positiivse ja negatiivse pooluse ühendamist süttib LCD ekraan, kuvatakse tsükliliselt aku pinget ja ümbritseva õhu temperatuuri.
4. Kui positiivne ja negatiivne pool on valesti või ebatavaliselt ühendatud, vilgub ekraan "tagurpidiühendus" ja kuvab EI-I-.
5. Sisestage pistik vooluvõrku, laadija hakkab automaatselt laadima, ekraan kuvab tsükliliselt aku pinget, voolu ja ümbritseva õhu temperatuuri.
6. Valige akule vastav laadimisrežiim (üksikasju vaadake režiimi valikust)
7. Kui laadimine on lõppenud, on aku toiteriba ekraanil täis (100%), kuvatakse TÄIS. Nõrklaadimist on soovitatav jätkata umbes 1 tund, efekt on parem.
8. Tõmmake esmalt vahelduvvoolu pistik, seejärel eemaldage positiivsed ja negatiivsed klambrid. Kui laadimine on lõppenud, saab seda kasutada.

Ohutusteated

1. Rangelt keelatud on laadida mitte-plii-happeakusid mitte-12V väljundpingega, mitte-taaslaetavaid patareisid või mitte-pingepatareisid vanarauaks läinud akude jaoks, liitiumpatareid on keelatud.
2. Sõiduki või varustuse laadimiseks eemaldage aku ja võtke see sõidukist välja. Tulekahju vältimiseks valige aku laadimiseks tühi ala, kus pole tule- ja plahvatusohtlikke esemeid. Vastasel juhul on õnnetused teie enda vastutusel!
3. Kui laadimisaeg ületab 12 tundi ilma hoolitsuseta, tuleb toide välja lülitada ja pikaajaline laadimine on rangelt keelatud!
4. Seda toodet tuleb kaitsta vihma ja päikesevalguse eest ning laadijat on laadimise ajal rangelt keelatud katta. Hoidke laadimise ajal lahtisest leegist eemal ja hoidke süttivaid materjale hästi ventileeritavas keskkonnas.
5. Enne laadimist kontrollige laadija ebanormaalsust, pistikuid, toitejuhtmeid kahjustuste ja pragude suhtes. kui see on ebanormaalne, lõpetage selle toote kasutamine, ohu vältimiseks võtke ühendust müügiosapoolega, et naasta originaal tehasesse, või enne kasutamist parandage ja asendage professionaalne hoolduspersonal.
6. Enne akulaadija ja aku ühendamist või lahtiühendamist tuleb toiteallikas lahti ühendada.

Laturin käyttö

1. Tarkista, vastaavatko akun parametrit laturia,
2. Punainen pidike on kytketty akun positiiviseen elektrodiin (+) ja musta klipsi on kytketty akun negatiiviseen elektrodiin (-);
3. Kun positiivinen ja negatiivinen napa on kytketty, LCD-näyttöön syttyy valo, akun jännite ja ympäristön lämpötila näkyvät jaksoittain.
4. Jos positiivinen ja negatiivinen napa on kytketty väärin tai epänormaalisti, näyttö "käänteinen kytkentä" vilkkuu ja näyttää E-I-.
5. Liitä pistoke virtalähteeseen, laturi alkaa latautua automaattisesti, näytössä näkyy akun jännite, virta ja ympäristön lämpötila.
6. Valitse akkua vastaava lataustila (katso lisätietoja tilan valinnasta)
7. Kun lataus on valmis, akun virtapalkki näytöllä on täynnä (100 %), näyttö FULL. Suosittelemme jatkamaan virtauslatausta noin 1 tunnin ajan, jolloin vaikutus on parempi.
8. Vedä ensin AC-pistoke ja poista sitten positiiviset ja negatiiviset pidikkeet. Kun lataus on valmis, sitä voidaan käyttää.

Turvallisuustiedotteet

1. On ehdottomasti kiellettyä ladata lyijyhappoa sisältämiä akkuja, joiden lähtöjännite ei ole 12 V, ei-ladattavia akkuja tai ei-jännitteisiä akkuja romutettuihin akkuihin, litiumakut Ei käytössä.
2. Lataa ajoneuvo tai laite irrottamalla akku ja poistamalla se ajoneuvosta. Valitse tyhjä alue ilman syttyviä ja räjähtäviä esineitä ladataksesi akku tulipalon välttämiseksi. Muuten onnettomuudet ovat omalla vastuullasi!
3. Jos latausaika ylittää 12 tuntia ilman huolellisuutta, virransyöttö on katkaistava ja pitkäaikainen lataaminen on ehdottomasti kielletty!
4. Tämä tuote tulee suojata sateelta ja altistumiselta auringonvalolle, ja laturia on ehdottomasti kielletty peittää latauksen aikana. Pidä poissa avotulesta latauksen aikana ja säilytä syttyvät materiaalit hyvin ilmastoidussa ympäristössä.
5. Tarkista ennen lataamista, ettei laturissa ole poikkeavuuksia, pistokkeet, virtajohdot vaurioiden ja halkeilujen varalta. Jos se on epänormaalia, lopeta tämän tuotteen käyttö. Välttääksesi vaaran, ota yhteyttä myyjään palataksesi alkuperäiseen tehtaaseen tai korjaa ja vaihda ammattitaitoinen huoltohenkilöstö ennen käyttöä.
6. Ennen kuin liität tai irrotat akkulaturin ja akun, virtalähde tulee irrottaa.

Lādētāja lietošana

1. Pārbaudiet, vai akumulatora parametri atbilst lādētājam,
2. Sarkanais klips ir savienots ar akumulatora pozitīvo elektrodu (+), un melnais ir pievienots akumulatora negatīvajam elektrodam (-);
3. Pēc pozitīvā un negatīvā pola pievienošanas iedegsies LCD ekrāns, cikliski tiks parādīts akumulatora spriegums un apkārtējās vides temperatūra.
4. Ja pozitīvais un negatīvais pols ir savienoti nepareizi vai neparasti, ekrāns "reverseconnection" mirgo un parāda EI-I-.
5. Ievietojiet kontaktdakšu barošanas avotā, lādētājs sāks automātiski uzlādēt, ekrānā cikliski tiks rādīts akumulatora spriegums, strāva un apkārtējās vides temperatūra.
6. Izvēlieties uzlādes režīmu, kas atbilst akumulatoram (sīkāku informāciju skatiet režīma atlasē)
7. Kad uzlāde ir pabeigta, akumulatora barošanas josla ekrānā ir pilna (100%), un tiek rādīts FUL. Ieteicams turpināt uzlādi aptuveni 1 stundu, lai efekts būtu labāks.
8. Vispirms izvelciet maiņstrāvas kontaktdakšu, pēc tam noņemiet pozitīvos un negatīvos klipus. Kad uzlāde ir pabeigta, to var izmantot.

Paziņojumi par drošību

1. Ir stingri aizliegts uzlādēt bezsvina-skābes akumulatorus ar izejas spriegumu, kas nav 12V, neuzlādējamas baterijas vai bezsprieguma akumulatorus, kas nodoti metāllūžņos, litija akumulatori Atspējoti.
2. Lai uzlādētu transportlīdzekli vai aprīkojumu, lūdzu, izņemiet akumulatoru un izņemiet to no transportlīdzekļa. Izvēlieties tukšu vietu bez uzliesmojošiem un sprādzienbīstamiem priekšmetiem, lai uzlādētu akumulatoru, lai izvairītos no aizdegšanās. Pretējā gadījumā negadījumi ir pakļauti jūsu riskam!
3. Ja uzlādes laiks bez piesardzības pārsniedz 12 stundas, strāvas padeve ir jāpārtrauc un ilgstoša uzlāde ir stingri aizliegta!
4. Šis produkts ir jāaizsargā no lietus, saules gaismas iedarbības, un uzlādes laikā lādētāju ir stingri aizliegts pārklāt. Uzlādes laikā turiet prom no atklātas liesmas un uzglabājiet viegli uzliesmojošus materiālus labi vēdināmā vidē.
5. Pirms uzlādes pārbaudiet, vai lādētājam nav noviržu, kontaktdakšu, strāvas vadu bojājumu un plaisu. Ja tas ir neparasti, pārtrauciet šī izstrādājuma lietošanu, lai izvairītos no briesmām, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, lai atgrieztos oriģinālajā rūpnīcā, vai pirms lietošanas remontu un nomaiņu veic profesionāls apkopes personāls.
6. Pirms akumulatora lādētāja un akumulatora pievienošanas vai atvienošanas ir jāatvieno strāvas padeve.

Įkroviklio naudojimas

1. Patikrinkite, ar akumuliatoriaus parametrai atitinka įkroviklį,
2. Raudonas segtukas prijungiamas prie teigiamo akumuliatoriaus elektrodo (+), o juodas – prie neigiamo akumuliatoriaus elektrodo (-);
3. Sujungus teigiamą ir neigiamą polius, užsidegs LCD ekranas, cikliška bus rodoma akumuliatoriaus įtampa ir aplinkos temperatūra.
4. Jei teigiamas ir neigiamas poliai yra prijungti neteisingai arba nenormaliai, ekranas "atvirkštinis jungimas" mirksi ir rodomas EI-I-.
5. Įkiškite kištuką į maitinimo šaltinį, įkroviklis pradės krauti automatiškai, ekrane bus rodoma akumuliatoriaus įtampa, srovė ir aplinkos temperatūra.
6. Pasirinkite akumuliatorių atitinkantį įkrovimo režimą (išsamiau žr. režimo pasirinkimą)
7. Kai įkrovimas baigtas, akumuliatoriaus maitinimo juosta ekrane yra pilna (100 %) ir rodoma FUL. Rekomenduojama tęsti įkrovimą maždaug 1 valandą, poveikis bus geresnis.
8. Pirmiausia ištraukite kintamosios srovės kištuką, tada nuimkite teigiamus ir neigiamus spaustukus. Kai įkrovimas bus baigtas, jį galėsite naudoti.

Saugos pranešimai

1. Griežtai draudžiama krauti bešvino rūgšties baterijas su ne 12V išėjimo įtampa, nekraunamas baterijas arba be įtampos baterijas išmestoms, ličio baterijas išjungtas.
2. Norėdami įkrauti transporto priemonę ar įrangą, išimkite akumuliatorių ir išimkite jį iš transporto priemonės. Kad išvengtumėte gaisro, pasirinkite tuščią vietą, kurioje nėra degių ir sprogių daiktų. Priešingu atveju nelaimingi atsitikimai yra jūsų pačių rizika!
3. Jei įkrovimo laikas viršija 12 valandų be priežiūros, maitinimas turi būti išjungtas, o krauti ilgą laiką griežtai draudžiama!
4. Šis gaminytis turi būti apsaugotas nuo lietaus, saulės spindulių, o įkroviklį griežtai draudžiama uždengti įkrovimo metu. Įkrovimo metu laikykite atokiai nuo atviros liepsnos, o degias medžiagas laikykite gerai vėdinamoje aplinkoje.
5. Prieš kraudami patikrinkite, ar įkroviklyje nėra sutrikimų, ar nėra kištukų, maitinimo laidų pažeidimų ir įtrūkimų. jei nenormalu, nustokite naudoti šį gaminį, kad išvengtumėte pavojaus, susisiekite su pardavėju, kad grįžtumėte į originalią gamyklą arba prieš naudodami jį pataisykite ir pakeiskite profesionalus techninės priežiūros personalas.
6. Prieš prijungdami arba atjungdami akumuliatoriaus įkroviklį ir akumuliatorių, turite atjungti maitinimo šaltinį.

Utilizarea încărcătorului

1. Verificați dacă parametrii bateriei se potrivesc cu încărcătorul,
2. Clipul roșu este conectat la electrodul pozitiv al bateriei (+), iar clema neagră este conectată la electrodul negativ al bateriei (-);
3. După ce polii pozitivi și negativi sunt conectați, ecranul LCD se va aprinde, tensiunea bateriei și temperatura ambiantă vor fi afișate ciclic.
4. Dacă polii pozitiv și negativ sunt conectați incorect sau anormal, ecranul „reverseconnection” clipește și afișează E1-1.
5. Introduceți ștecherul în sursa de alimentare, încărcătorul va începe să se încarce automat, ecranul va afișa în ciclu tensiunea bateriei, curentul și temperatura ambiantă.
6. Alegeți modul de încărcare care se potrivește bateriei (consultați selecția modului pentru detalii)
7. După finalizarea încărcării, bara de alimentare a bateriei de pe ecran este plină (100%) și afișează FUL. Se recomandă să continuați încărcarea prelungită timp de aproximativ 1 oră, efectul va fi mai bun.
8. După ce trageți mai întâi de ștecherul AC, apoi îndepărtați clemele pozitive și negative, după ce încărcarea este finalizată, poate fi folosit.

Anunțuri de siguranță

1. Este strict interzisă încărcarea bateriilor fără plumb-acid cu tensiune de ieșire non-12V, baterii nereîncărcabile sau baterii fără tensiune pentru baterii casate, baterii cu litiu Dezactivate.
2. Pentru a încărca vehiculul sau echipamentul, vă rugăm să scoateți bateria și să o scoateți din vehicul. Alegeți o zonă goală fără obiecte inflamabile și explozive în jur pentru a încărca bateria, pentru a evita incendiul. În caz contrar, accidentele sunt pe propriul risc!
3. Dacă timpul de încărcare depășește 12 ore fără grijă, alimentarea cu energie trebuie întreruptă și încărcarea pentru o perioadă lungă de timp este strict interzisă!
4. Acest produs trebuie protejat de ploaie, expunerea la soare, iar încărcătorul este strict interzis să se acopere în timpul încărcării. Țineți departe de flăcări deschise atunci când încărcați și păstrați materialele inflamabile într-un mediu bine ventilat.
5. Înainte de încărcare, verificați încărcătorul pentru apariția anormalităților, ștecherule, cablurile de alimentare pentru deteriorare și crăpare. Dacă este anormal, nu mai utilizați acest produs, pentru a evita pericolul, vă rugăm să contactați partea de vânzări pentru a reveni la fabrica originală sau pentru a repara și înlocui de către personal profesionist de întreținere înainte de utilizare.
6. Înainte de a conecta sau deconecta încărcătorul de baterie și bateria, sursa de alimentare trebuie deconectată.

Použitie nabíjačky

1. Skontrolujte, či sa parametre batérie zhodujú s nabíjačkou,
2. Červená svorka je pripojená ku kladnej elektróde batérie (+) a čierna svorka je pripojená k zápornej elektróde batérie (-);
3. Po pripojení kladného a záporného pólu sa rozsvieti obrazovka LCD, cyklicky sa zobrazí napätie batérie a teplota okolia.
4. Ak sú kladný a záporný pól zapojené nesprávne alebo abnormálne, obrazovka „reverseconnection“ bliká a zobrazuje EI-I-.
5. Zasuňte zástrčku do zdroja napájania, nabíjačka sa začne automaticky nabíjať, na obrazovke sa bude cyklicky zobrazovať napätie batérie, prúd a okolitá teplota.
6. Vyberte režim nabíjania, ktorý zodpovedá batérii (podrobnosti nájdete vo výbere režimu)
7. Po dokončení nabíjania je indikátor stavu batérie na obrazovke plný (100 %) a zobrazuje FUL. Odporúča sa pokračovať v udržiavacom nabíjaní približne 1 hodinu, efekt bude lepší.
8. Po vytiahnutí sieťovej zástrčky, potom odstránení kladnej a zápornej svorky, po dokončení nabíjania je možné ju použiť.

Bezpečnostné oznámenia

1. Je prísne zakázané nabíjať bezolovnaté batérie s výstupným napätím iným ako 12 V, nenabíjateľné batérie alebo beznapäťové batérie pre vyradené batérie, lítiové batérie Vyradené.
2. Ak chcete nabiť vozidlo alebo vybavenie, vyberte batériu a vyberte ju z vozidla. Vyberte si prázdne miesto bez horľavých a výbušných predmetov na nabíjanie batérie, aby ste sa vyhli požiaru. V opačnom prípade sú nehody na vlastné riziko!
3. Ak doba nabíjania bez starostlivosti prekročí 12 hodín, malo by sa prerušiť napájanie a nabíjanie na dlhú dobu je prísne zakázané!
4. Tento výrobok by mal byť chránený pred dažďom, vystavením slnečnému žiareniu a počas nabíjania je prísne zakázané nabíjačku zakrývať. Pri nabíjaní držte mimo dosahu otvoreného ohňa a horľavé materiály uchovávajte v dobre vetranom prostredí.
5. Pred nabíjaním skontrolujte, či sa na nabíjačke nenachádzajú abnormality, či nie sú zástrčky, napájacie káble poškodené alebo prasknuté. ak je nenormálny, prestaňte tento výrobok používať, laby ste predišli nebezpečenstvu, obráťte sa na predajcu, aby sa pred použitím vrátil do pôvodnej továrne alebo ho opravili a vymenili profesionálni pracovníci údržby.
6. Pred pripojením alebo odpojením nabíjačky batérii a batérie by sa malo odpojiť napájanie.

Uporaba polnilnika

1. Preverite, ali se parametri baterije ujemajo s polnilnikom,
2. Rdeča sponka je povezana s pozitivno elektrodo baterije (+), črna sponka pa z negativno elektrodo baterije (-);
3. Ko sta pozitivni in negativni pol povezana, bo zaslon LCD zasvetil, napetost baterije in temperatura okolja pa bosta ciklično prikazani.
4. Če sta pozitivni in negativni pol priključena nepravilno ali nenormalno, zaslon "povratna povezava" utripa in prikazuje EI-I-.
5. Vstavite vtič v napajalnik, polnilnik se bo začel samodejno polniti, zaslon bo ciklično prikazoval napetost baterije, tok in temperaturo okolja.
6. Izberite način polnjenja, ki ustreza bateriji (za podrobnosti glejte izbiro načina)
7. Ko je polnjenje končano, je vrstica napolnjenosti baterije na zaslonu polna (100 %), prikaz **FUL**. Priporočljivo je, da nadaljujete s postopnim polnjenjem približno 1 uro, učinek bo boljši.
8. Ko najprej izvlečete AC vtič, nato odstranite pozitivne in negativne sponke, po končanem polnjenju ga lahko uporabite.

Varnostna obvestila

1. Strogo je prepovedano polniti nesvinčeno-kislinske baterije z izhodno napetostjo, ki ni 12 V, nepolnilne baterije ali nenapetostne baterije za odpadne baterije, litijeve baterije so onemogočene.
2. Za polnjenje vozila ali opreme odstranite baterijo in jo vzemite iz vozila. Za polnjenje baterije izberite prazno območje brez vnetljivih in eksplozivnih predmetov, da se izognete požaru. V nasprotnem primeru ste nesreče na lastno odgovornost!
3. Če čas polnjenja preseže 12 ur brez skrbi, morate prekiniti napajanje in dolgotrajno polnjenje je strogo prepovedano!
4. Ta izdelek je treba zaščititi pred dežjem, izpostavljenostjo sončni svetlobi, polnilnik pa je med polnjenjem strogo prepovedano pokrivati. Med polnjenjem se izogibajte odprtemu ognju, vnetljive materiale pa hranite v dobro prezračevanem okolju.
5. Pred polnjenjem preverite, ali so polnilnik poškodovan, vtiči in napajalni kabli poškodovani ali počeni. če je nenormalen, prenehajte uporabljati ta izdelek, da se izognete nevarnosti, se pred uporabo obrnite na prodajalca, da vrne originalni tovarni ali ga popravi in zamenja strokovno vzdrževalno osebje.
6. Pred priklopom ali odklopom polnilnika akumulatorja in akumulatorja morate odklopiti napajanje.

Bruk av lader

1. Sjekk om batteriparametrene samsvarer med laderen,
2. Den røde klemmen er koblet til batteriets positive elektrode (+) og den svarte klemmen er koblet til den negative batteriets elektroden (-);
3. Etter at de positive og negative polene er koblet til, vil LCD-skjermen lyse opp, batterispenningen og omgivelsestemperaturen vises syklisk.
4. Hvis de positive og negative polene er koblet feil eller unormalt, blinker skjermen "reversconnection" og viser EI-I-.
5. Sett støpselet inn i strømforsyningen, laderen vil begynne å lade automatisk, skjermen vil vise batterispennning, strøm og omgivelsestemperatur.
6. Velg lademodusen som passer til batteriet (se modusvalg for detaljer)
7. Etter at ladingen er fullført, er batteristrømlinjen på skjermen full (100 %) vises FUL. Det anbefales å fortsette vedlikeholdsladingen i ca. 1 time, effekten blir bedre.
8. Etter å ha trukket ut AC-støpselet først, fjern deretter de positive og negative klipsene, etter at ladingen er fullført, kan den brukes.

Sikkerhetskunngjøringer

1. Det er strengt forbudt å lade ikke-bly-syre-batterier med ikke-12V utgangsspenning, ikke-oppladbare batterier eller ikke-spenningsbatterier for utrangerte batterier, litiumbatterier Deaktivert.
2. Før å lade kjøretøyet eller utstyret, vennligst ta ut batteriet og ta det ut av kjøretøyet. Velg et tomt område uten brennbare og eksplosive gjenstander rundt for å lade batteriet, for å unngå brann. Ellers skjer ulykker på eget ansvar!
3. Hvis ladetiden overstiger 12 timer uten omsorg, bør strømforsyningen kuttes og langlading er strengt forbudt!
4. Dette produktet bør beskyttes mot regn, eksponering for sollys, og laderen er strengt forbudt å dekke under lading. Hold deg unna åpen ild under lading, og hold brennbare materialer i et godt ventilert miljø.
5. Før du lader, sjekk laderen for unormaliteter, plugg, strømledninger for skader og sprekker. Hvis det er unormalt, slutt å bruke dette produktet. For å unngå fare, vennligst kontakt selgeren for å returnere til den opprinnelige fabrikken eller reparasjon og utskifting av profesjonelt vedlikeholdspersonell før bruk.
6. Før du kobler til eller fra batteriladeren og batteriet, bør strømforsyningen kobles fra.

Notkun hleðslutækis

1. Preverite, ali se parametri baterije ujemajo s polnilnikom,
2. Rdeča sponka je povezana s pozitivno elektrodo baterije (+), črna sponka pa z negativno elektrodo baterije (-);
3. Ko sta pozitivni in negativni pol povezana, bo zaslon LCD zasvetil, napetost baterije in temperatura okolja pa bosta ciklično prikazani.
4. Če sta pozitivni in negativni pol priključena nepravilno ali nenormalno, zaslon "povratna povezava" utripa in prikazuje EI-I-.
5. Vstavite vtič v napajalnik, polnilnik se bo začel samodejno polniti, zaslon bo ciklično prikazoval napetost baterije, tok in temperaturo okolja.
6. Izberite način polnjenja, ki ustreza bateriji (za podrobnosti glejte izbiro načina)
7. Ko je polnjenje končano, je vrstica napolnjenosti baterije na zaslonu polna (100 %), prikaz **FUL**. Priporočljivo je, da nadaljujete s postopnim polnjenjem približno 1 uro, učinek bo boljši.
8. Ko najprej izvlečete AC vtič, nato odstranite pozitivne in negativne sponke, po končanem polnjenju ga lahko uporabite.

Öryggistilkynningar

1. Það er stranglega bannað að hlaða ekki blýsýru rafhlöður með útgangsspennu sem er ekki 12V, óhlaðanlegar rafhlöður eða spennulausar rafhlöður fyrir tæmdar rafhlöður, litíum rafhlöður Óvirkar.
2. Til að hlaða ökutækið eða búnaðinn skaltu fjarlægja rafhlöðuna og taka hana úr ökutækinu. Veldu tóm svæði án eldfimra og sprengifima hluta til að hlaða rafhlöðuna, til að forðast eld. Annars eru slys á eigin ábyrgð!
3. Ef hleðslutíminn fer yfir 12 klukkustundir án umhyggju, ætti að slökkva á aflgjafanum og hleðsla í langan tíma er stranglega bönnuð!
4. Þessa vöru ætti að verja gegn rigningu, sólarljósi og hleðslutækið er stranglega bannað að hylja meðan á hleðslu stendur. Haltu í burtu frá opnum eldi við hleðslu og haltu eldfimum efnunum í vel loftræstu umhverfi.
5. Áður en hleðsla er hleðslu skaltu athuga hvort hleðslutækið sé óeðlilegt, innstungur, rafmagnssnúrur fyrir skemmdum og sprungum. ef óeðlilegt, hættu að nota þessa vöru, til að forðast hættu, vinsamlegast hafðu samband við söluaðila til að fara aftur í upprunalegu verksmiðjuna eða gera við og skipta út af fagfólki við viðhald fyrir notkun.
6. Áður en hleðslutækið og rafhlaðan er tengd eða aftengd, ætti að aftengja aflgjafann.

Sử dụng bộ sạc

1. Kiểm tra xem các thông số pin có khớp với bộ sạc không,
2. Kẹp màu đỏ được kết nối với cực dương của pin (+) và kẹp màu đen được kết nối với cực âm của pin (-);
3. Sau khi cực dương và cực âm được kết nối, màn hình LCD sẽ sáng lên, điện áp pin và nhiệt độ môi trường sẽ được hiển thị theo chu kỳ.
4. Nếu cực dương và cực âm được kết nối không đúng hoặc bất thường, màn hình "kết nối ngược" sẽ nhấp nháy và hiển thị EI-I-.
5. Cắm phích cắm vào nguồn điện, bộ sạc sẽ tự động bắt đầu sạc, màn hình sẽ hiển thị tuần hoàn điện áp pin, dòng điện và nhiệt độ môi trường.
6. Chọn chế độ sạc phù hợp với pin (xem phần lựa chọn chế độ để biết chi tiết)
7. Sau khi sạc xong, thanh nguồn pin trên màn hình đầy (100%) sẽ hiển thị FUL. Nên tiếp tục sạc nhỏ giọt trong khoảng 1 giờ, hiệu quả sẽ tốt hơn.
8. Sau khi rút phích cắm AC trước, sau đó tháo kẹp dương và kẹp âm, sau khi sạc xong, có thể sử dụng.

Thông báo an toàn

1. Nghiêm cấm sạc pin không phải axit chì bằng điện áp đầu ra không phải 12V, pin không sạc lại hoặc pin không có điện áp cho pin đã qua sử dụng, pin lithium đã bị vô hiệu hóa.
2. Để sạc xe hoặc thiết bị, vui lòng tháo pin và lấy ra khỏi xe. Chọn khu vực trống không có vật dễ cháy nổ xung quanh để sạc pin, tránh hỏa hoạn. Nếu không, bạn sẽ tự chịu rủi ro!
3. Nếu thời gian sạc vượt quá 12 giờ mà không cẩn thận, hãy ngắt nguồn điện và nghiêm cấm sạc trong thời gian dài!
4. Sản phẩm này phải được bảo vệ khỏi mưa, tiếp xúc với ánh sáng mặt trời và nghiêm cấm che bộ sạc trong khi sạc. Tránh xa ngọn lửa khi sạc và giữ các vật liệu dễ cháy trong môi trường thông gió tốt.
5. Trước khi sạc, hãy kiểm tra bộ sạc xem có bất thường không, phích cắm, dây nguồn có bị hỏng và nứt không. Nếu bất thường, hãy ngừng sử dụng sản phẩm này, để tránh nguy hiểm, vui lòng liên hệ với bên bán hàng để trả lại nhà máy ban đầu hoặc sửa chữa và thay thế bởi nhân viên bảo trì chuyên nghiệp trước khi sử dụng.
6. Trước khi kết nối hoặc ngắt kết nối bộ sạc pin và pin, nguồn điện phải được ngắt kết nối.

การใช้งานเครื่องชาร์จ

1. ตรวจสอบว่าพารามิเตอร์แบตเตอรี่ตรงกับเครื่องชาร์จหรือไม่
2. คลิปสีแดงเชื่อมต่อกับขั้วบวกของแบตเตอรี่ (+) และคลิปสีดำเชื่อมต่อกับขั้วลบของแบตเตอรี่ (-);
3. หลังจากเชื่อมต่อขั้วบวกและขั้วลบแล้ว หน้าจอ LCD จะสว่างขึ้น แรงดันไฟของแบตเตอรี่และอุณหภูมิโดยรอบจะแสดงเป็นรอบ
4. หากเชื่อมต่อขั้วบวกและขั้วลบไม่ถูกต้องหรือผิดพลาด หน้าจอ "เชื่อมต่อกลับด้าน" จะกะพริบและแสดง **EI-I-**
5. เสียบปลั๊กเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ เครื่องชาร์จจะเริ่มชาร์จโดยอัตโนมัติ หน้าจอจะแสดงแรงดันไฟของแบตเตอรี่ กระแสไฟ และอุณหภูมิโดยรอบเป็นรอบ
6. เลือกโหมดการชาร์จที่ตรงกับแบตเตอรี่ (ดูรายละเอียดในการเลือกโหมด)
7. หลังจากการชาร์จเสร็จสิ้น แถบพลังงานแบตเตอรี่บนหน้าจอจะเต็ม (100%) แสดงว่า **FUL** ขอแนะนำให้ชาร์จแบบหยุดต่อไปประมาณ 1 ชั่วโมง ผลลัพธ์จะดีขึ้น **8.** หลังจากถอดปลั๊ก **AC** ก่อน จากนั้นถอดคลิปลบและลบออก หลังจากชาร์จเสร็จแล้วก็สามารถใช้งานได้

ประกาศด้านความปลอดภัย

1. ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่ใช่กรดตะกั่วที่มีแรงดันไฟขาออกที่ไม่ใช่ **12V** อย่างเด็ดขาด แบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จเข้าได้ หรือแบตเตอรี่ที่ไม่มีแรงดันไฟสำหรับแบตเตอรี่ที่ทิ้งแล้ว แบตเตอรี่ลิเธียมที่ปิดใช้งาน
2. เพื่อชาร์จรถยนต์หรืออุปกรณ์ โปรดถอดแบตเตอรี่ออกและนำออกจากรถยนต์ เลือกพื้นที่ว่างที่ไม่มีสิ่งของที่ติดไฟและระเบิดได้เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ เพื่อหลีกเลี่ยงไฟไหม้ มิฉะนั้น อุบัติเหตุถือเป็นความเสี่ยงของคุณเอง!
3. หากเวลาในการชาร์จเกิน **12** ชั่วโมงโดยไม่ได้ดูแล ควรตัดแหล่งจ่ายไฟและห้ามชาร์จเป็นเวลานานโดยเด็ดขาด!
4. ควรปกป้องผลิตภัณฑ์นี้จากฝน แสงแดด และห้ามปิดเครื่องชาร์จโดยเด็ดขาดระหว่างการชาร์จ ห้ามวางผลิตภัณฑ์ไว้ใกล้เปลวไฟขณะชาร์จ และเก็บวัสดุที่ติดไฟไว้ในสภาพแวดล้อมที่มีการระบายอากาศที่ดี **5.** ก่อนชาร์จ ให้ตรวจสอบเครื่องชาร์จว่าผิดปกติหรือไม่ ปลั๊กไฟ สายไฟชำรุดหรือแตกร้าวหรือไม่ หากผิดปกติ ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์นี้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย โปรดติดต่อฝ่ายขายเพื่อส่งคืนโรงงานเดิมหรือซ่อมแซมและเปลี่ยนใหม่โดยช่างซ่อมบำรุงมืออาชีพก่อนใช้งาน
6. ก่อนเชื่อมต่อหรือถอดเครื่องชาร์จแบตเตอรี่และแบตเตอรี่ ควรตัดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟ

Penggunaan pengecas

1. Periksa sama ada parameter bateri sepadan dengan pengecas,
2. Klip merah disambungkan ke elektrod positif bateri (+) dan klip hitam disambungkan ke elektrod negatif bateri (-);
3. Selepas kutub positif dan negatif disambungkan, skrin LCD akan menyala, voltan bateri dan suhu ambien akan dipaparkan secara kitaran.
4. Jika kutub positif dan negatif disambungkan secara tidak betul atau tidak normal, skrin "sambungan terbalik" berkelip dan memaparkan E-I-.
5. Masukkan palam ke dalam bekalan kuasa, pengecas akan mula mengecas secara automatik, skrin akan memaparkan voltan bateri, arus dan suhu ambien.
6. Pilih mod pengecasan yang sepadan dengan bateri (lihat pemilihan mod untuk butiran)
7. Selepas pengecasan selesai, bar kuasa bateri pada skrin penuh (100%) memaparkan FULL. Adalah disyorkan untuk meneruskan pengecasan titisan selama kira-kira 1 jam kesannya akan menjadi lebih baik.
8. Selepas tarik palam AC terlebih dahulu, kemudian keluarkan klip positif dan negatif, selepas pengecasan selesai, ia boleh digunakan.

Pengumuman Keselamatan

1. Dilarang sama sekali untuk mengecas bateri bukan asid plumbum dengan voltan keluaran bukan 12V, bateri tidak boleh dicas semula atau bateri bukan voltan untuk bateri yang dibuang, bateri litium Dilumpuhkan.
2. Untuk mengecas kenderaan atau peralatan, sila keluarkan bateri dan keluarkan dari kenderaan. Pilih kawasan kosong tanpa barang mudah terbakar dan meletup di sekeliling untuk Mengecas bateri, untuk mengelakkan kebakaran. Jika tidak kemalangan adalah atas risiko anda sendiri!
3. Jika masa pengecasan melebihi 12 jam tanpa penjagaan, bekalan kuasa hendaklah diputuskan dan pengecasan untuk masa yang lama adalah dilarang sama sekali!
4. Produk ini hendaklah dilindungi daripada hujan, pendedahan kepada cahaya matahari, dan pengecas adalah dilarang sama sekali untuk menutup semasa pengecasan. Jauhkan daripada api terbuka semasa mengecas, dan pastikan bahan mudah terbakar dikekalkan dalam persekitaran yang mempunyai pengudaraan yang baik.
5. Sebelum mengecas, periksa pengecas untuk keabnormalan, palam, kord kuasa untuk kerosakan dan keretakan. jika tidak normal, berhenti menggunakan produk ini, Saya untuk mengelakkan bahaya, sila hubungi pihak jualan untuk kembali ke kilang asal atau pembaikan dan penggantian oleh kakitangan penyelenggaraan profesional sebelum digunakan.
6. Sebelum menyambung atau memutuskan sambungan pengecas bateri dan bateri, bekalan kuasa hendaklah diputuskan.